



Register online: silverlinetools.com



Version date: 08.03.2023



Metal & Voltage Detector 1 x 9V (PP3)

FR Détecteur de métal et de tension

DE Metall- und Leitungsdetektor

ES Detector de voltaje y metal

IT Rivelatore di metalli e tensione

NL Metaal en spanning detector

PL Wykrywacz metalu i napięcia

EN

Product Familiarisation

1. Metal Detection Panel
2. Voltage Detection Panel
3. Indicator LED
4. ON/OFF Switch and Adjustment Wheel

As part of our ongoing product development, specifications of Silverline products may alter without notice.

General Safety

Carefully read and understand these instructions, information on the packaging and any label attached to the tool before use. Keep these instructions with the product for future reference. Ensure all persons who use this product are fully acquainted with these instructions.

- Always switch off electrical circuits when working close to exposed or concealed electrical wires
- Use extreme caution when drilling, sawing and driving nails or staples into walls, floorboards and ceilings that contain electrical wires or pipework, or where such items can be expected. Damaged cables in walls, floors or ceilings can cause electric shocks or start fire. Damaged pipes can cause electric shocks, flooding or gas leaks
- The detection performance of this device can vary depending on factors such as material, density, thickness, foil backing, insulation, shielding, etc.
- This unit will not detect shielded conductors (i.e. electricity sources which are inside metal conduits). In this case, use the metal detection mode to determine the location of the conduit instead
- Static electricity can cause false readings. Discharge by touching an earthed surface (e.g. the case of an earthed appliance that is plugged into a wall socket or a water tap) before use. If you rub the detector along the wall it is possible to generate static electricity, and some walls may already hold a static charge. Discharge as described, should false readings occur
- After switching on, always test the device on a known voltage source/metal object

Unpacking Your Tool

- Carefully unpack and inspect your tool. Familiarise yourself with all its features and functions.
- Ensure that all parts of the tool are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this tool.

Before Use

1. Remove the left side panel (the side that carries the Silverline label) of the device
2. Connect a 9V (PP3) battery and insert it into the housing

NOTE: Some rechargeable batteries do not output 9V but instead 7.2V, and may not be suitable for this device

3. Replace the side panel

Operation

Switching On & Off

1. Rotate the ON/OFF Switch and Adjustment Wheel (4) until it clicks
2. To switch off after use, rotate the ON/OFF switch wheel into the opposite direction until it clicks

Adjusting

1. After switching ON, continue turning the wheel until the Indicator LED (3) illuminates and the audible signal sounds, then turn the dial back a little, just until the sound stops and the LED is switched OFF. The device is now ready to be used in either metal or voltage detection mode
2. Rotating the dial further back will decrease the detection sensitivity

Metal Detection

1. Place the metal detection panel (bottom of the tool) against a metal object to test that the unit works. The Indicator LED (3) will illuminate if functioning correctly, and the audible signal will sound
2. Hold the metal detection face against the wall being tested
3. Slide the unit over the detection area, making sure it remains in contact with the surface of the wall
4. The LED indicator will illuminate when ferrous metal is detected, and the audible signal will sound

Voltage Detection

1. Place the voltage detection panel (front of the tool) against a known source of electricity. The Indicator LED (3) will begin to blink and the device will emit an audible ticking signal if functioning correctly
2. Hold the voltage detection face against the wall being tested

3. Slide the unit over the detection area, making sure it remains in contact with the surface of the wall
4. The LED indicator will begin to blink and the device will emit an audible ticking signal if a source of electricity is detected

WARNING: If a live wire is not detected in an area where expected, proceed with caution. It is possible the live wire is located too deep within the wall, or it is shielded, preventing detection

WARNING: If a live wire is detected over a wide area, it is possible there is damage to the insulation of the cable, and the wall is damp, creating a dangerous situation where an area of the wall becomes conductive. Consult a qualified electrician immediately.

Maintenance

- Keep your tool clean at all times. Dirt on the detection faces could affect the detection performance
- Clean the body of your tool with a soft brush, or dry cloth. Do not use aggressive cleaning agents on plastic surfaces

Storage

- Store this tool carefully in a secure, dry place out of the reach of children
- If storing the device for a long period of time without use, the battery should be removed and stored separately

Disposal

Always adhere to national regulations when disposing of power tools that are no longer functional and are not viable for repair.

- Do not dispose of power tools, or other waste electrical and electronic equipment (WEEE), with household waste
- Contact your local waste disposal authority for information on the correct way to dispose of power tool

Contact

For technical or repair service advice, please contact the helpline on (+44) 1935 382 222

Web: silverlinetools.com/en-GB/Support

UK Address:

Toolstream Ltd., Boundary Way, Luton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, United Kingdom

EU Address:

Toolstream B.V., Holtum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Born, Netherlands

ATTENTION : Si un câble sous tension est détecté sur un large surface, il est possible que la gaine d'isolation du câble soit endommagée et que le mur soit humide, ce qui peut être dangereux car le mur peut être alors conducteur. Consulter immédiatement un électricien qualifié.

Entretien

- Gardez l'appareil toujours propre. La saleté sur les pans du détecteur peut affecter la performance de détection.
- Utilisez une brosse souple ou un chiffon sec pour le nettoyage. Ne pas utiliser d'agent de nettoyage agressif sur les parties plastiques.

Rangement

- Ranger cet outil dans un endroit sûr, sec et hors portée des enfants
- Si l'appareil doit être rangé pour une longue période avant d'être utilisé, la pile doit être retirée et rangée séparément.

Recyclage

Lorsque l'appareil n'est plus en état de fonctionner et qu'il n'est pas réparable, recyclez l'appareil en accordance avec les régulations nationales.

- Ne jetez pas les outils électriques et autres équipements électriques ou électroniques (DEEE) avec les ordures ménagères
- Contactez les autorités locales compétentes en matière de gestion des déchets pour vous informer de la procédure à suivre pour recycler les outils électriques

Contact

Pour tout conseil technique ou réparation, veuillez nous contacter au (+44) 1935 382 222.

Site Web : www.silverline.com/fr-FR/Support

Adresse (GB) :

Toolstream Ltd., Boundary Way, Luton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Royaume-Uni

Adresse (UE) :

Toolstream B.V., Holtum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Born, Pays-Bas

FR

Présentation du produit

1. Pan de détection des métaux
2. Pan de détection des tensions
3. Témoin LED
4. Interrupteur marche/arrêt et molette de réglage

Du fait de l'évolution constante de notre développement produit, les caractéristiques des produits Silverline peuvent changer sans notification préalable.

Consignes générales de sécurité

Lire attentivement ces instructions, informations sur l'emballage et toutes étiquettes de l'appareil, avant toute utilisation. Garder les instructions avec le produit pour référence ultérieure. S'assurer que toutes les personnes utilisant cet appareil ont pris connaissance de ces instructions.

- Toujours déconnecter les circuits électriques si il y a des câbles électriques exposés ou dissimulés
- Procéder avec prudence lors de perçage, scieuse, clouage ou agrafages dans les murs, planchers ou plafonds car il peut y avoir des câbles électriques, canalisations ou autres. Des câbles endommagés peuvent entraîner des chocs électriques ou provoquer des incendies. Des canalisations peuvent engendrer des chocs électriques, inondations ou fuites de gaz.
- La performance de détection de cet appareil varie selon plusieurs facteurs tel que le matériau, la densité, l'épaisseur, l'isolation, support métallique, etc.
- Cet appareil ne détecte pas les conducteurs isolés (par exemple des sources électriques à l'intérieur de conduit métallique). Dans ce cas, le détecteur de métal détermine la position du conduit.
- L'électricité statique peut fausser la lecture des résultats. Pour décharger l'électricité statique en touchant une surface métallique à la terre (ouvrir un appareil contre une prise murale, ou un robinet) avant utilisation. En frôlant le détecteur contre un mur, il y a une possibilité de produire de l'électricité statique (certains murs sont déjà chargés d'électricité statique). Décharger comme indiqué ci-dessous, pour éviter une fausse lecture.

Déballage

- Déballer le produit avec soin. Veillez à retirer tout le matériau d'emballage et familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du produit.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites-les réparer ou remplacer avant d'utiliser l'appareil.

Caractéristiques techniques

- Type de pile: 9V (PP3, non inclus)
Signal de détection: Témoin LED (flash en continu)

- Signal sonore (bip en continu)

DE

Produktübersicht

1. Kontaktfläche für Metallsuche
2. Kontaktfläche für Leitungssuche
3. Anzeige-LED
4. Ein-/Ausschalter Drehregler

Technische Daten

- Batterietyp: 9V-Blockbatterie
(PP3, nicht im Lieferumfang enthalten)

- Signal: LED (kontinuierlich aufleuchtend oder blinkend)

- Akustische Signale (kontinuierlich oder Intervall-Tickern)

Avant utilisation

1. Retirer le côté gauche (avec l'étiquette Silverline) de l'appareil.

2. Brancher une pile 9V PP3 dans le compartiment prévu à cet effet.

REMARQUE : Quelques piles rechargeables ne fournissent pas de tension de sortie de 9 V, mais de 7,2 V, et elles peuvent ne pas être compatibles avec cet appareil.

3. Remettre le côté gauche en place.

Instructions d'utilisation

Mettre en marche/arrêt

1. Tourner l'interrupteur on/off et la molette de réglage jusqu'à décl.:

2. Pour arrêter, tourner la molette dans l'autre direction jusqu'à décl.:

Réglage

1. Après avoir mis en marche, continuer de tourner la molette jusqu'à ce que le témoin LED s'allume et que le signal sonore se mette en marche, puis tourner légèrement la molette dans le sens contraire jusqu'à ce que le signal sonore et lumineux s'éteignent. L'appareil est donc prêt à l'emploi.

2. Pour diminuer la sensibilité du détecteur, continuer à tourner la molette dans le sens opposé.

Détecteur de métal

1. Placer le pan de détection de métal (partie basse de l'appareil) contre un objet en métal pour effectuer un test. Le témoin LED (3) s'allumera et le signal sonore sonner si l'appareil fonctionne bien.

2. Placer le détecteur de métal contre le mur où l'on veut tester.

3. Faire glisser le détecteur le long du mur tout en y restant en contact.

4. Le témoin LED s'allumera et le bip s'activera en cas de détection d'une source électrique.

ATTENTION : Si un câble sous tension n'est pas détecté dans une zone où il est supposé en avoir un, procéder avec précaution. Il se peut que le câble soit trop en profondeur ou qu'une protection empêche la détection.

Auspacken des Gerätes

- Packen Sie Ihr Werkzeug vorsichtig aus und überprüfen Sie es. Machen Sie sich vollständig mit all seinen Eigenschaften und Funktionen vertraut.

- Vergebenswir Sie sich, dass sämtliche Teile des Werkzeugs vorhanden und in einem guten Zustand sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, lassen Sie diese ersetzen, bevor Sie das Werkzeug verwenden.

Vor Inbetriebnahme

1. Nehmen Sie die linke Seitenabdeckung des Gerätes (mit dem Silverline-Logo).

2. Schließen Sie eine 9-V-Blockbatterie (PP3) an, und legen Sie diese ins Gerätgehäuse ein.

HINWEIS: Manche 9-V-Akkus liefern lediglich eine Spannung von 7,2 V. Dies kann evtl. nicht für den korrekten Betrieb des Gerätes ausreichen.

3. Verschließen Sie die Abdeckung.

Bedienungsanleitung

Ein- und Ausschalten

1. Drehen Sie den Ein-/Ausschalter Drehregler (4) zum Einschalten des Gerätes bis dieser ein Klick-Geräusch abgibt.

2. Drehen Sie den Drehregler zum Ausschalten in die entgegengesetzte Richtung, bis dieser erneut klickt.

Einstellen

1. Drehen Sie den Ein-/Ausschalter Drehregler (4) nach dem Einschalten weiter in die Einschaltrichtung, bis die LED (3) aufleuchtet und das Gerät ein akustisches Signal abgibt (Duetton). Drehen Sie den Regler anschließend ein kleines Stück zurück, bis die LED erlischt und der Ton aussetzt. Das Gerät ist nun betriebsbereit.

2. Ein weiteres Zurückdrehen des Drehreglers vermindert die Sensitivität des Detektors.

Metallsuche

1. Legen Sie die Kontaktfläche für Metallsuche (1) (Unterseite des Gerätes) gegen ein Metallobjekt, um die Funktion des Gerätes zu überprüfen. Die LED (3) wird aufleuchten, und das Gerät wird einen Duetton abgeben, wenn es ordnungsgemäß funktioniert.

2. Halten Sie die Kontaktfläche für Metallsuche gegen die zu untersuchende Fläche.

3. Führen Sie das Gerät langsam über die Oberfläche und achten Sie darauf, dass die Kontaktfläche des Gerätes stets Kontakt mit der zu untersuchenden Oberfläche stellt.

4. Die LED wird aufleuchten sobald Metall gefunden wird, und das Gerät wird einen Duetton abgeben.

Leitungssuche

1. Legen Sie die Kontaktfläche für Leitungssuche (2) (Vorderseite des Gerätes) gegen eine bekannte Spannungsführende Leitung, um die Funktion des Gerätes zu überprüfen. Die LED (3) wird zu blinken beginnen, und das Gerät wird ein Tick-Geräusch abgeben, wenn es ordnungsgemäß funktioniert.

Aufgrund der fortlaufenden Weiterentwicklung unserer Produkte können sich die technischen Daten von Silverline-Produkten ohne vorherige Ankündigung ändern.

General Safety

Lesen Sie diese Anleitungen sowie alle Informationen auf der Verpackung und dem Gerätegehäuse aufmerksam durch bevor Sie das Gerät betreiben. Bewahren Sie diese Anleitung zum zukünftigen Nachschlagen mit dem Gerät auf. Stellen Sie sicher, dass sich alle Personen, die das Gerät verwenden, zuvor mit diesen Anweisungen vertraut machen.

Denken Sie daran die Sicherungsautomaten für die jeweilige erkannte Leitung auszuschalten bevor Sie mit Arbeiten in der Nähe von frei liegenden oder versteckten Leitungen beginnen.

Gehen Sie außerst vorsichtig vor, wenn Sie in Wände, Fußböden und Decken Bohren, Sägen oder Nägel/Klammen einschlagen möchten, in welchen elektrische Leitungen oder Rohrleitungen verlegt sein könnten. Beschädigte elektrische Leitungen können elektrische Schläge und Brände verursachen. Beschädigungen an Rohrleitungen können zu elektrischen Schlägen, Überflutung und Gasleckagen führen.

Die Sensibilität und Genauigkeit dieses Gerätes kann unterschiedlich sein und hängt von Faktoren wie Wandsmaterial, -dicke, -stärke, -beschichtung, -isolation, -abschirmung usw. ab.

Dieses Gerät ist nicht in die Lage abgeschaltet zu werden. Legen Sie die Leitungen in die Kabelkanäle und Metallhalterungen frei. Verwenden Sie die Metallschuhfunktion des Gerätes, um die metallischen Kabelkanäle und -rohre zu finden.

Das Vorhandensein statischer Elektrizität kann zu Abweichungen und Fehlanzeigen führen. Erden Sie sich daher vor der Benutzung durch Anlassen einer geeigneten Oberfläche (wie z.B. das Metallgehäuse eines geraden und ans Stromnetz angeschlossenen Gerätes, oder eines Metallwaschraumes). Wenn Sie den Detektor über die Wand führen kann es auch dort zu statischer Aufladung kommen, bzw. Wände können bereits statisch aufgeladen sein. Erden Sie sich und das Werkzeug erneut, falls der Detektor fragwürdige Ergebnisse liefert.

Testen Sie die Funktion des Gerätes nach dem Einschalten stets an einer bekannten Spannungsquelle und einem metallischen Objekt.

Características del producto

- 1. Detector de metal
- 2. Detector de voltaje
- 3. Indicador LED
- 4. Interruptor de encendido/apagado y rueda de ajuste

Como parte de nuestra política de desarrollo de productos, los datos técnicos de los productos Silverline pueden cambiar sin previo aviso.

Características técnicas

Tipo de pila: 9V (PP3, no incluida)
Señal de detección:.... LED (luz continua o intermitente)

Señal audible (sonido continuo o intermitente)

Desembalaje

- Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones.
- Asegúrese de que el embalaje contiene todas las partes y que están en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, solicite su sustitución antes de utilizar esta herramienta.

Antes de utilizar

1. Retire el panel del lado izquierdo (dónde está situada la etiqueta Silverline).

2. Inserte la pila de 9V (PP3) en el detector.

NOTA: Algunas pilas recargables ofrecen un voltaje máximo de 7,2 V, el cual será insuficiente para utilizar con esta herramienta.

3. Vuelva a colocar el panel lateral.

Instrucciones de funcionamiento

Encendido/apagado

1. Gire el interruptor de encendido/apagado y rueda de ajuste (4) hasta que haga clic.

2. Para apagar el detector, gire la rueda en sentido opuesto hasta que haga clic.

Ajuste de detector

1. Después de encender el detector, gire la rueda hasta que el indicador LED (3) se ilumine y emita una señal audible. A continuación, vuelva a girar ligeramente la rueda en sentido opuesto hasta que la señal audible deje de sonar y la luz LED se apague. El detector estará preparado para detectar voltaje y metal.

2. Girar la rueda en sentido opuesto reducirá la capacidad de detección.

Detección de metal

1. Coloque el detector de metal (parte inferior) sobre un objeto metálico para comprobar que el equipo funcione correctamente. La luz LED (3) debería iluminarse, también debería escuchar una señal audible.

2. Sujete la cara detectora de metal sobre la pared.

3. Deslice el detector sobre la superficie, asegúrese que el detector esté en contacto con la superficie de la pared.

4. El indicador LED se iluminará y escuchará una señal audible cuando detecte metales ferrosos.

Detección de voltaje

1. Coloque el detector de voltaje (parte frontal) sobre una fuente de electricidad. La luz LED (3) parpadeará y emitirá una señal audible intermitente.

2. Sujete la cara detectora de voltaje sobre la superficie de la pared.

IT

Presentazione del prodotto

1. Superficie di rivelazione dei metalli
2. Superficie di rivelazione di tensione
3. Indicatore a LED
4. Interruttore On/Off e rotella di regolazione

Specificazioni

Tipo di batteria: 9V (PP3, non incluso)
Rilevamento del segnale:..... LED (interrotto e lampeggiante)
Segnali acustici (beep continuo e ticketto)

Allo scopo di garantire il miglioramento continuo dei propri prodotti, Silverline si riserva il diritto di apportare modifiche alle specifiche tecniche senza alcun preavviso.

Avvertenze generali di sicurezza

Leggere attentamente e comprendere queste istruzioni e informazioni riportate sulla confezione e su tutte le etichette attaccate allo strumento prima dell'uso. Conservare le istruzioni con il prodotto per riferimento futuro. Assicurarsi che tutte le persone che utilizzano questo prodotto siano a perfetta conoscenza di queste istruzioni.

- Spegnere sempre i circuiti elettrici quando si lavora vicino a fili elettrici in vista o nascosti.
- Prestare la massima attenzione durante la foratura, segatura e l'incisione di chiodi o graffette in pareti, pavimenti e soffitti che contengono cavi elettrici o tubazioni, o dove tali elementi possono essere presenti. I cavi danneggiati in pareti, pavimenti e soffitti possono provocare scosse elettriche e incendi. I tubi danneggiati possono causare scosse elettriche, allagamenti o perdite di gas.
- Le prestazioni di rilevamento di questo dispositivo può variare a seconda di fattori di cui materiali, densità, spessore, lamina di rivestimento, isolamento, schermatura, ecc.
- Questa unità non è in grado di rilevare i conduttori schermati (ad esempio fonti di energia elettrica, che si trovano all'interno di tubi metallici). In questo caso, utilizzare la modalità di rilevamento di metallo per determinare la posizione del condotto.
- L'elettricità statica può causare false letture. Emettere tocando una superficie messa a terra (ad esempio, in caso di un apparecchio collegato a una presa a muro o ad un rubinetto dell'acqua) prima dell'uso. Se si strifica il rilevatore lungo la parete, è possibile generare elettricità statica, e alcuni muoi già contenuti una carica statica. Emettere come descritto, se si dovesse verificare false letture.
- Dopo l'accensione, fare sempre un test di prova su un oggetto con una fonte di tensione/metallo

Disimballaggio dell'utensile

- Disimballare con cura e controllare il vostro strumento. Familiarizzarsi con tutte le sue caratteristiche e funzioni
- Assicurarsi che tutte le parti dello strumento sono presenti e in buone condizioni. In caso di parti mancanti o danneggiate, far sostituire tali parti prima di utilizzare questo strumento

Prima dell'uso

1. Rimuovere il pannello laterale sinistro (lato che porta l'etichetta Silverline) del dispositivo
2. Collegare una batteria di 9V (PP3) e inserirla nell'alloggiamento
3. Alcune batterie ricaricabili non emettono 9V ma invece 7,2 V, e può non essere adatto per questo dispositivo

3. Sostituire il pannello laterale

Istruzioni per l'uso

Accensione e spegnimento

1. Ruotare l'interruttore On/ Off e rotella di regolazione (4) fino a quando non scatta in posizione
2. Per spegnere dopo l'uso, ruotare l'interruttore on / off nella direzione opposta fino a quando non scatta

Regolazione

1. Dopo l'accensione, continuare a girare la rotella fino a quando l'indicatore a LED (3) non si illumina e viene emesso un segnale acustico, poi ruotare la manopola un po' indietro, fino a quando il suono non si ferma e la spia a LED non si spegne. Il dispositivo è ora pronto per essere utilizzato in modalità di rilevamento metallo o tensione
2. Ruotando la manopola più indietro riduce la sensibilità di rilevamento

Rivelazione di Metalli

1. Posizionare la superficie di rivelazione dei metalli (sul fondo dell'utensile) a contatto con del materiale di metallo per verificare il funzionamento dell'apparecchio. Se il dispositivo funziona correttamente, la spia luminosa si accende e il segnale acustico suona
2. Mantenere la superficie del rivelatore di metalli a contatto con la parete da testare
3. Far scorrere l'unità sopra la zona di rilevamento, assicurandosi che rimane a contatto con la superficie della parete

Rivelazione di Tensione

1. Posizionare la superficie di rivelazione della tensione (parte anteriore dell'utensile) a contatto con una fonte di elettricità. Se il dispositivo funziona correttamente, l'indicatore a LED lampeggiante viene emesso un segnale acustico a ticketto.
2. Mantenere la superficie del rivelatore di tensione a contatto con la parete da testare.
3. Fare scorrere l'apparecchio sulla parete di rivelazione, assicurandosi che rimane a contatto con la superficie della parete
4. L'indicatore a LED si illumina quando viene rilevato metalli ferrosi, e il segnale acustico suona

Rivelazione di Tensione

1. Posizionare la superficie di rivelazione della tensione (parte anteriore dell'utensile) a contatto con una fonte di elettricità. Se il dispositivo funziona correttamente, l'indicatore a LED lampeggiante viene emesso un segnale acustico a ticketto.

2. Mantenere la superficie del rivelatore di tensione a contatto con la parete da testare.

3. Fare scorrere l'apparecchio sulla parete di rivelazione, assicurandosi che rimane a contatto con la superficie della parete

4. L'indicatore a LED inizia a lampeggiare e il dispositivo emette un segnale acustico a ticketto se una fonte di energia elettrica viene rilevata

NL

Productbeschrijving

1. Metaal detectiepaneel
2. Spanning detectiepaneel
3. LED indicator
4. Aan-/uitschakelaar en verstelwiel

Specificaties

Batterij type: 9V (PP3, niet inbegrepen)
Detectiesignalen:..... LED (continu en knipperend)

Audio signaal (continu en tikkend geluid)

Met het oog op onze aanhoudende productontwikkeling kunnen de specificaties van Silverline producten zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Algemene veiligheid

Lees deze handleiding en alle etiketten op het gereedschap voor gebruik zorgvuldig na. Bewaar deze handleiding bij het product voor toekomstig gebruik. Zorg ervoor dat alle gebruikers de handleiding volledig hebben doorgenomen en begrijpen.

- Bij het werken dichtbij blootliggende elektrische kabels schakelt u de stroomketting uit
- Ben uiterst voorzichtig bij het boren, zagen en indraaien van schroeven en spijkers in muren, vloeren en plafonds met mogelijk elektrische bedrading en/of ledigingen. Beschadigde ledigheden resulteren mogelijk in elektrische schok, overstroming of geslechters.
- De detectieprestaties verschilt mogelijk afhankelijk van verschillende factoren als materiaal, vochtigheid, dikte, isolatie, etc.
- Afgeschermde geleiders kunnen niet door de eenheid worden opgepikt. Voor het vaststellen van geleider locaties gebruik u de metalendetector stand.
- Statische elektricitat resulteert mogelijk in onjuiste metingen. Ontlaad voor gebruik door het aanraken van een geïsoleerd oppervlak (bijv. de behuizing van een geïsoleerd apparaat). Het schuiven van de detector langs een muur of plafond produceert een elektrische lading.
- Test de detector na het inschakelen op een bekende spanningsbron/metalen object

Het uitpakken van uw gereedschap

- Pak uw toestel / gereedschap uit. Inspecteer het en zorg dat u met alle kenmerken en functies vertrouwd raakt.

- Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, zorg dan dat deze vervangen worden voor u dit toestel / gereedschap gebruikt.

Voor gebruik

1. Neem het linker paneel (de zijde met het Silverline logo) van de eenheid af

2. Sluit een 9V (PP3) batterij aan en plaats deze in de behuizing

LET OP: Sommige opladbare batterijen voorzien een 7,2 volt lading in plaats van 9 V en zijn mogelijk ongeschikt voor gebruik.

3. Plaats het paneel terug op de eenheid

Gebruiksinstucties

In- en uitstekeling

1. Draai het aan-/uitschakelaar verstelwiel (4) tot deze klikt

2. Om de eenheid uit te schakelen draait u deze in de tegenovergestelde richting tot het wel klikt

Verstelling

1. Na het inschakelen van de eenheid draait u het wiel door tot de LED indicator (3) brand en het audio signaal hooorbaar is. Draai het wiel iets terug tot het geluid stopt en de indicator uit gaat. De detector is nu klaar voor gebruik

2. Het verder terug draaien van het wiel vermindert de detectiegevoeligheid

Metaledetectie

1. Plaats het metal detectiepaneel (onderzijde van de eenheid) tegen een bekende stroombron. De LED indicator (3) zal bij een juiste functionering branden en het indicatiesignaal zal tikken.

2. Houdt de detector tegen de muur

Spanning detectie

1. Plaats het spanning detectiepaneel (voorzijde van de eenheid) tegen een bekende stroombron. De LED indicator (3) zal bij een juiste functionering branden en het indicatiesignaal zal tikken.

2. Houdt de detector tegen de muur

Rozpakowanie narzędzi

- Ostrzegnie rozpakuj i sprawdź narzędzie. Zapoznaj się wszystkimi mechanizmami i funkcjami.

- Uważnie się, że narzędzie zawiera wszystkie części i są one w dobrym stanie. Jeśli brakuje pewnych części lub są one uszkodzone, należy uzupełnić lub wymienić je przed rozpoczęciem korzystania z narzędzia.

Przygotowanie do eksploatacji

1. Aby uzyskać dostęp do komory baterii, należy wyciągnąć pokrywkę z tytułu narzędzia

2. Bateria 9V PP3 może zostać zainstalowana w urządzeniu

UWAGA: Niektóre akumulatory nie wytwarzają mocy wyższej 9V, a 7,2 V i mogą być nie odpowiednie dla urządzenia.

3. Zamontuj z powrotem komorę

Obróbka

Włączanie i wyłączenie

1. Należy przekręcić okrągły przełącznik ON/OFF oraz pokrętło regulacyjne (4) do kliknięcia.

2. Aby wyłączyć urządzenie, należy przekręcić przełącznik w przeciwnym kierunku.

Regulacja

1. Po włączeniu urządzenia, należy nadal delikatnie obracać przełącznik ON/OFF lub wskaźnik LED (3) zapali i urządzenie daje sygnał dźwiękowy. Następnie należy przekręcić pokrętło z powrotem w drugą stronę, aby dioda LED zgasła i dźwięk wygasł.

2. Obracanie przełącznika dalej wstec zmniejszy czułość wykrywacza.

Wykrywanie metalu

1. Należy umieszczyć dolny panel urządzenia przed metalowym przedmiotem, aby sprawdzić czy urządzenie działa. Jeśli urządzenie daje sygnał dźwiękowy, urządzenie działa poprawnie, aż do momentu kiedy zatrzymuje się.

2. W czasie wykrywania należy umieszczyć wykrywacz dolnym panelem do ściany.

3. Należy przesunąć urządzenie po ścianie, która ma być skontrolowana, upewniając się, że wykrywacz pozostaje cały czas w kontakcie z ścianą.

4. Gdy urządzenie wykrywa metal, będzie słyszalny sygnał dźwiękowy i zapali się wskaźnik z diodą LED.

Wykrywanie napięcia

1. Należy umieścić urządzenie przed źródłem napięcia, z którym użytkownik jest zaznajomiony, aby sprawdzić czy urządzenie działa. Jeśli urządzenie działa poprawnie, będzie słyszalny sygnał dźwiękowy i zapali się wskaźnik z diodą LED (3).

2. W czasie wykrywania należy umieścić wykrywacz przed ścianą.

3. Należy przesunąć urządzenie po ścianie, która ma być skontrolowana, upewniając się, że wykrywacz pozostaje cały czas w kontakcie z ścianą.

4. Gdy urządzenie wykrywa metal, będzie słyszalny sygnał dźwiękowy i zapali się wskaźnik z diodą LED.

5. W czasie wykrywania należy umieścić wykrywacz przed ścianą.

3. Deslice el equipo sobre la superficie, asegúrese que el detector esté en contacto con la superficie de la pared.

4. El indicador LED se iluminará y escuchará una señal audible intermitente.

ADVERTENCIA: En caso de no poder detectar cables bajo tensión tal como lo esperaba, puede deberse a que los cables dentro de la pared estén situados a bastante profundidad o estén apantallados, lo cual evitaria que puedan ser detectados.

ADVERTENCIA: Detectar tensión en áreas extensas puede deberse a que el aislante del cable bajo tensión esté dañado o la pared esté húmeda. Tenga mucha precaución, las paredes húmedas pueden actuar como conductores, consulte inmediatamente con un electricista cualificado.

Mantenimiento

- Mantenga la herramienta limpia en todo momento. La suciedad acumulada puede afectar al detector.

Almacenaje

- Guarde esta herramienta y accesorios en un lugar seco y seguro fuera del alcance de los niños.

Eliminación

Deshágase siempre de las herramientas eléctricas adecuadamente respetando las normas indicadas en su país.

- No eliminate sus herramientas u otro equipo eléctrico o electrónico junto con la basura convencional. Recíbelos si hay puntos de reciclaje.

- Póngase en contacto con la autoridad local encargada de la gestión de residuos si necesita más información sobre cómo eliminar este tipo de herramientas correctamente.

Contacto

Servicio técnico de reparación - Tel: (+44) 1935 382 222

Web: [www.silverlinetools.com/es-ES/Support](http://silverlinetools.com/es-ES/Support)

Dirección (RU):

Toolstream Ltd., Boundary Way, Luton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Reino Unido

Dirección (UE):

Toolstream B.V., Holtum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Born, Paesi Bassi

AVERTENZA: se un filo no viene rilevato in una zona dove previsto, procedere con cautela. E' possibile che el cable sotto tensione si trova tropppo di profondità all'interno della parete, o è schermato, impedendo il rilevamento

AVERTENZA: Se un filo viene rilevato su una vasta area, è possibile que ci sia danneggiato il isolamento del cable, e la parete è umida, creando una situazione de pericolo in cui una superficie del muro diventa condutiva. Consultare un electricista qualificato immediatamente

Manutención

- Mantenga el instrumento pulito en todo momento. Sporciate sui volti di rilevamento potrebbero influire sulle prestazioni di rilevamento

- Pulir el cuerpo del vuestro instrumento con una espuma suave o un paño asciutto. No utilizar detergentes agresivos ni superficies de plástico

Conservación

- Conservare con cura este instrumento en un lugar seguro y seco aparte de la portada de los niños

- Si el dispositivo viene conservado por un largo periodo de tiempo sin uso, la batería debe ser almacenada y conservada separadamente

Smalltimento

Rispettare sempre le normative nazionali per lo smaltimento di strumenti elettrici che non sono più funzionali e non sono sostenibili per la riparazione.

- Non gettare le apparecchiature elettriche, o altri rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), con i rifiuti domestici

- Rivolgersi alle autorità locali preposte allo smaltimento dei rifiuti per informazioni sul modo corretto di disporre di utensili elettrici

Contatti

Per consigli tecnici e per eventuali riparazioni, si prega di contattare il nostro servizio di assistenza telefonico al numero (+44) 1935 382 222

Página web: silverlinetools.com/it-IT/Support

Indirizzo (RU):

Toolstream Ltd., Boundary Way, Luton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Regno Unito

Indirizzo (UE):

Toolstream B.V., Holtum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Born, Paesi Bassi

- 3. Schuif de detector over het testgebied waarbij deze in contact blijft met het oppervlak

- 4. Bij een stroombordetector zal het LED licht ontbranden en het signaal tikken